

# Cay manera Patia Berde! Abogado di Benny a laga tur amigo di Benny cay;

**“Ta esnan rond di Benny a mal usa  
confiansa di Benny”**



**Data di Aruba ta musta:  
Un tercera parte di  
hendenan cu covid tin tur  
dos vacuna  
39 persona for di 116 > 34%**



**Director di  
Hospital  
Jacco  
Vroegop  
mester stop  
di defende  
e cartel  
medico  
Hulandes**

**OXV+®**

**PROMOTION**

**BUY 1 GET 1 FREE!!!**

**BUSCA DIBO NA:**  
**BoticaDakota**  
SERVICIO CU SONRISA

**life factors**  
Supplementing Your Daily Life

6 di August 2021

# Spantoso..... asotando Aruba atrobe..

## 123 caso nobo di covid

Segun resumen di diaranson, 39 persona a recupera y un total di 123 caso nobo di COVID-19 a keda registra cual 7 ta turista y 116 ta residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 33%. Cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 630 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 111. Datos ta ilustra subida continuo di casonan nobo cu un average semanal di 68 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 28% pa dia cu ta sigui subi.

Hospital tin 19 persona interna di cual 5 ta den ICU y 14 riba piso general. Datos di hospital ta ilustra cu di esnan ingresa den hospital

cu COVID 17 persona no tin ningun vacuna y solamente 2 persona tin 2 vacuna, esnan interna den ICU ningun tin vacuna.

Di e 116 casonan di residentenan cu a keda registra awe por señala cu 73 persona (63%) no tin ningun vacuna, 3 persona (3%) tin un vacuna y 39 persona (34%) tin tur dos vacuna. Si compara data di hospital cu data di casonan positivo por observa cu tin personanan vacuna tambe ta test positivo pa Covid, sinembargo ta esnan no ta vacuna ta esnan cu tin % mas halto cu ta wordo interna den hospital pa atencion medico local por a wordo evita si nan tawata vacuna.

### ULTIMO INFORMACION

#### Casonan di Corona Virus na Aruba 4 di Augustus 2021

4/8/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
<b>Casonan Nobo</b>	123	116	7
Activo	630	557	73
<b>Recupera</b>	11259	10248	1011
Positivo	12000	10914	1086
<b>Morto</b>	111	109	2



## Directie Voogdijraad

### Ban sigui proteha

Siguiendo e flexibilisacion di medidanan pa cu Covid-19, Directie Voogdijraad ta informa pueblo di Aruba lo siguiente:

- lo mantene protocol di hygien na entrada y den e spreekkamernan;
- uso di tapaboca na momento cu bo persona tin un cita ta obligatorio.

Si tin cualkier pregunta, por tuma contact cu nos na 582-1262 of por manda un e-mail na [directie.voogdijraad@aruba.gov.aw](mailto:directie.voogdijraad@aruba.gov.aw) y nos lo tuma contacto cu bo persona mas pronto cu ta posibel.

Nos lo keda monitor e situacion y lo informa debidamente segun e desaroyonan.

Por ultimo nos ta enfatisa e responsabilidad individual di un y tur pa preveni e contagio di Covid-19.



## Data di Aruba ta musta:

# Un tercera parte di hendenan cu covid tin tur dos vacuna

## 39 persona for di 116 > 34%

DVG a informa diaranson atardi cu 1/3 parte di tur esnan cu a keda resigra cu covid den e ultimo 24 oranan, tin dos vacuna.

Es decir, cu 39 persona cu a tuma dos vacuna, a contagia cu Covid. Esaki ta un indicacion di loke ya nos tabata sa caba.

Vacuna no kemen cu un persona lo no contagia. Vacuna kemen cu e persona lo pasa liher y facil dor di dje, unda e persona lo no bira dje malo ey.

Pues, no ta pasobra cu bo ta vacuna, kemen cu bo ta cla. NO! Tur esnan cu ta vacuna, mester keda cuida, pa asina evita di contagia.

E variante Delta no ta pordona ningun hende.

Un informacion cu DVG no a publica, ta cuanto hende cu a haya covid caba, a bolbe haye. Nos por conclui cu esaki ta



ningun persona. Es decir, cu un persona cu a haya covid caba, lo por contagia cu Delta,

pero su anticuerpo lo bringe mesora y termine ey mes.

Nos lo spera confirmacion di DVG, mas den detayes riba e punto cardinal aki.

## Anuncio importante di bijstand

Departamento di Asunto Social (DAS) kier informa tur cliente di bijstand cu dialuna awo 9 di augustus 2021 tur servicio di bijstand lo wordo duna solamente na DAS su oficina situa na San Nicolaas. DAS su oficina na San Nicolaas ta situa riba caminda principal esta Bernhardstraat 75, ex Centro Medico SN.

Tuma bon nota cu esaki ta solamente valido

pa clientenan cu nan bijstand a keda blokea diasabra 7 di augustus 2021. Solamente e clientenan aki lo mester acudi na DAS San Nicolaas otro siman dialuna 9 di augustus 2021. Alabes ta hopi importante pa sa cu nada no ta cambia pa loke ta trata pago di bijstand diasabra awo dia 7 di augustus 2021, pues tur cos ta sigui normal y na e luganan di custumber.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu seccion bijstand via e-mail na [bijstand@dsz.gov.aw](mailto:bijstand@dsz.gov.aw) of via telefon na 528-1100 of 528-1100. Alabes nos kier invita bo pa 'like' nos pagina di Facebook Departamento di

Asunto Social y keda na altura di entre otro tur informacion importante pa loke ta trata nos servicio di bijstand.





# Marisol kier troce palabra di Evelyn

## Marisol, wak pa bo pega cu e malesa di AVP24

### Solangel Lacle ta haya rason



Den un reciente noticia emiti pa Marisol, e ta tila Evelyn di lo no ta papia berdad. Sinembargo su conclusion ta basa riba

conclusion di AVP24. COM. Marisol, Stop cu bo ganjamento. No troce loke Evelyn a bisa.. "di no tabata sa mes cu nan lo

a kita e dos directornan di WEB Aruba N.V.".... Evelyn nunca bisa esey.... el'a bisa cu den liña grandi e SA, pero no sa detayes. Stop Marisol....

bo ganjamento no ta judabo cu nada. Poco poco nos ta compronde Solangel Lacle mas y mas.

Politica mester wordo practica cu sinceridad y no a base di draaimento di storia. Pues, corda cu tin WOWO riba bo! NO ganja!

### Dokter di cas



Pa tur pashent inscribi cerca e dokternan di cas Pieterse:

A) Pashentnan di dokter Pieterse-Clements, Marjorie ta haya servicio door di yama pa haci afspraak na e number di telefon 5857521, adres Caya Ernesto Petronia 74. Den caso di (suma) emergencia, ta yama e number di emergencia 5628186.

Oficialmente esaki ta e oficina di dokter Aurystella Wever, sinembargo dokter Aurystella Wever lo atende su mesun pashentnan y un otro dokter di cas lo duna servicio medico na e grupo di pashentnan di dokter Pieterse-Clements, Marjorie.

B) Pashentnan di dokter Pieterse, Huub ta haya servicio medico door di yama pa haci afspraak na e number di telefon 5660266, adres Katoenstraat 11. Den caso di (suma) emergencia, ta yama e number di emergencia 5660260.

Oficialmente esaki ta e oficina di dokter P. Tjon-Kon-Sang. E prome siman di augustus dokter P. Tjon-Kon-Sang y dokter B. Britt-Croes lo atende e pashentnan. Entrante dia 9 di augustus un otro dokter di cas lo duna servicio na e grupo di pashentnan di dokter Pieterse, Huub.

Entrante 1 di oktober e plan ta pa tur pashent haya servicio medico via HOED (Huisartsen Onder Een Dak / Dokternan Di Cas Bou Di Un Dak) den vecindario di Dokter Horacio Oduber Hospitaal.

Rumbastraat 21, Oranjestad

info@uoazv.aw

www.azv.aw

## TA HUUR



*truck pa tur trabao*  
*Pa sushi, pa santo*  
Yama Dominico Tromp na  
cel # 566-6848



A base di e siguiente informacion ricibi for di Mota – Engil:

# ALERTA PA CAMBIO DI RUTA

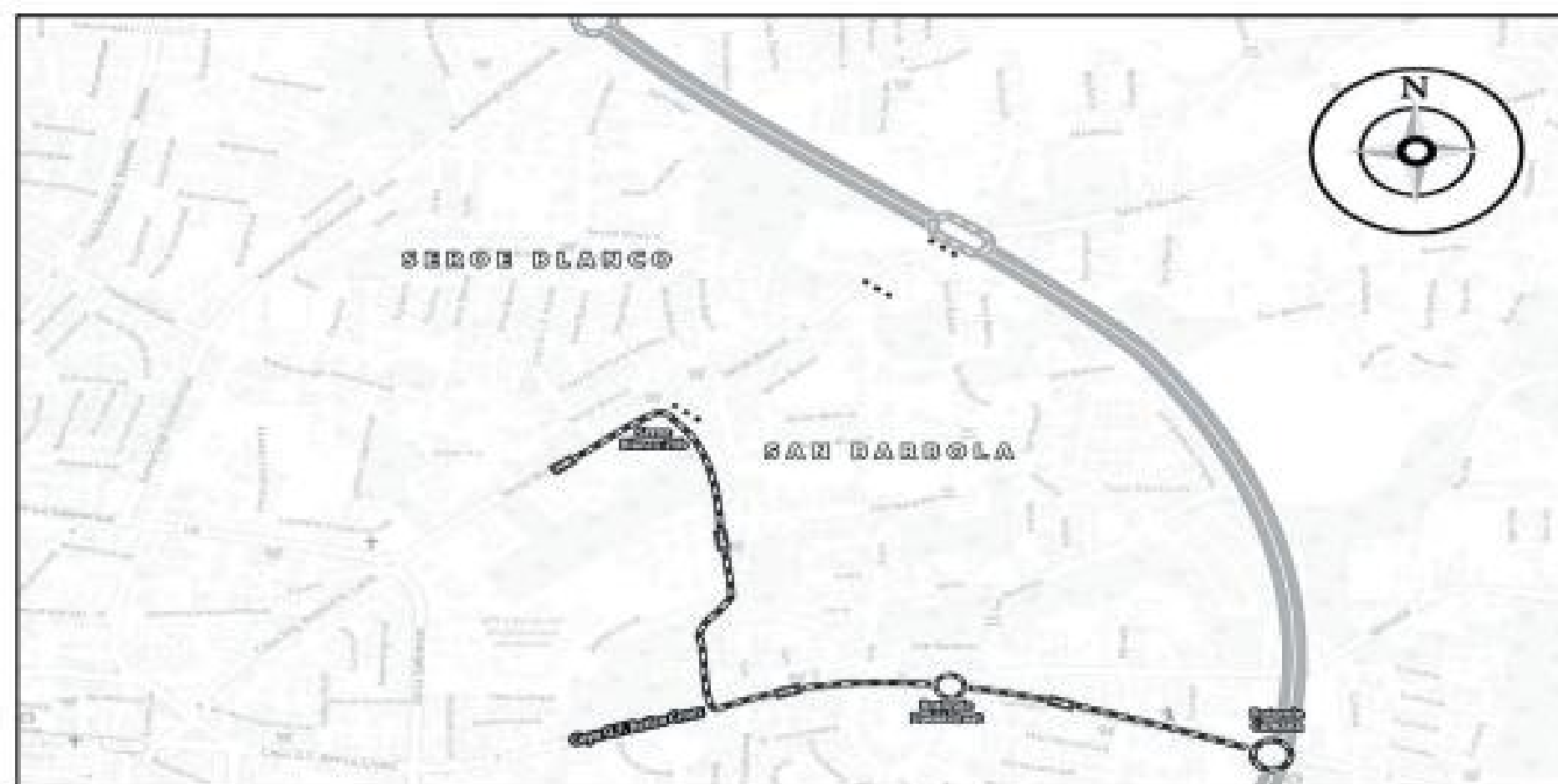
## ROTONDE SERO PATRISHI

Entrante awe diahuebs 5 di augustus 2021 pa 9'or di mainta lo bay cera acceso na Rotonde Sero Patrishi via e ruta di Seroe Blanco pa haci trabounan di cobamento y ponemento di tubo di drenahe. Duracion ta 10 dia di trabou.

Trafico lo wordo desvia via e birada na Seroe Blanco 20b, Seroe Blanco, Caya G.F. Betico

Croes, Rotonde Dadelstraat pa Rotonde Cumana.

DOW, Mota-Engil Aruba y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion aki y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.



### REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen, waaronder Colegio Nigel Mathew. Colegio Nigel Mathew telt ruim 600 leerlingen die verdeeld zijn over Ciclo Basico, Ciclo Avansa, HAVO, HAVO 4/5 en HAVO langtraject.

De school biedt een goed onderwijsaanbod met een persoonlijke benadering; er is bijzondere aandacht voor de zorg en begeleiding van de leerlingen. Het prettige en veilige leefklimaat in een aangename omgeving biedt de leerlingen alle mogelijkheden om optimaal te kunnen presteren. Er wordt niet alleen met de leerlingen gewerkt binnen de school, maar ook met projecten en activiteiten buiten school.

De Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling roept, als bevoegd gezag van de openbare scholen, sollicitanten op voor de volgende vacatures van 1<sup>e</sup> graads docenten:

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| ➤ 1 volledige betrekking (27 uren) | <b>docent Nederlands</b>   |
| ➤ 1 deelbetrekking (13 uren)       | <b>docent Nederlands</b>   |
| ➤ 1 volledige betrekking (27 uren) | <b>docent Natuurkunde</b>  |
| ➤ 1 deelbetrekking (18 uren)       | <b>docent Geschiedenis</b> |

#### Van de sollicitant wordt verwacht:

- In het bezit van de bovengenoemde bevoegdheid;
- Bereid om mentorschap op zich te nemen;
- Ervaring in bovenbouw klassen;
- Kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen;
- Goede computervaardigheden;
- Stressbestendig zijn.

#### Profiel:

- Positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Hart voor de leerling om het beste in ze naar boven te halen;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Teamspeler en een goed klassenmanagement kunnen toepassen.

#### Aangeboden wordt:

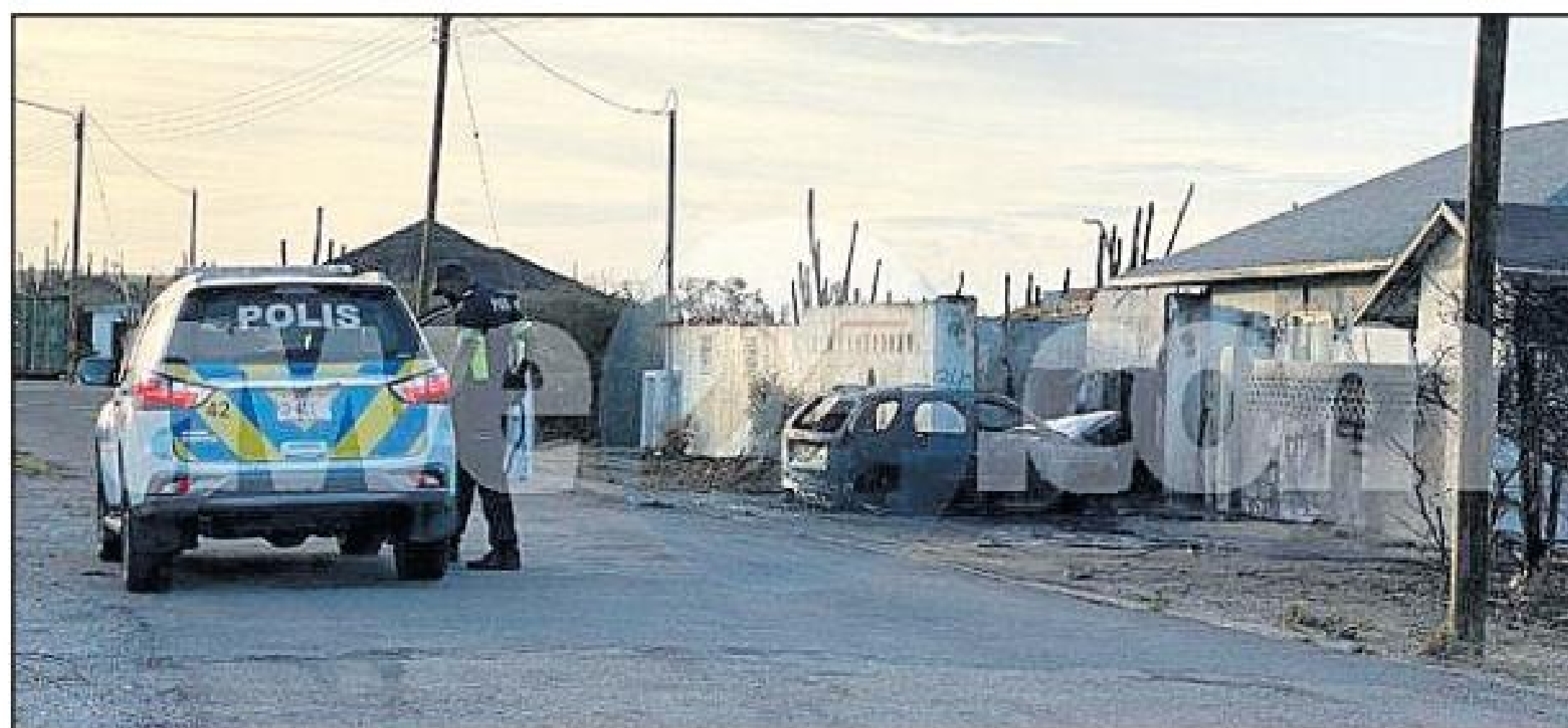
- Een uitdagende en positieve werkomgeving, die open staat voor creativiteit en vernieuwing;
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst of op contractbasis per 1 september 2021, uiterlijk 1 november 2021.

Uw sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en scans van (gewaarmerkte) diploma's kan binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de **Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, d.t.k.v. Management Comité Dienst Publieke Scholen**, per mail aan [sollicitatie@dps.aw](mailto:sollicitatie@dps.aw)

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Dienst Publieke Scholen, JFK Education Center, Stadionweg 27, via telefoon 2.800.800



# Kia Sportage kima por completo na e mesun adres cu nan a kima un cas na Seroe Colorado



Diamars mainta a drenta informe di cu un auto lo ta na candela na Sero Colorado. Mesora a dirigi tanto polis como brandweer na e sitio. Na yegada di e patruya

a bin compronde cu ta trata di un KIA Sportage A-72295. Na yegada di e brandweer nan a combati e candela. Lameneablemente e auto a kima compleho.



# Gobernador a invita Benny Sevinger huramenta Diabierna como miembro di parlamento Sospechoso di husticia por sigui cobra salario di parlamento

Parlamentario Benny Sevinger lo huramenta diabierna awor, asina Gobernador a informe den un carta cu a bira publico.

Dia 9 di juli ultimo, Gobernador di Aruba a nenga di huramenta Benny, estando deteni na KIA y a opta pa wanta su huramentacion te ora cu e sali.

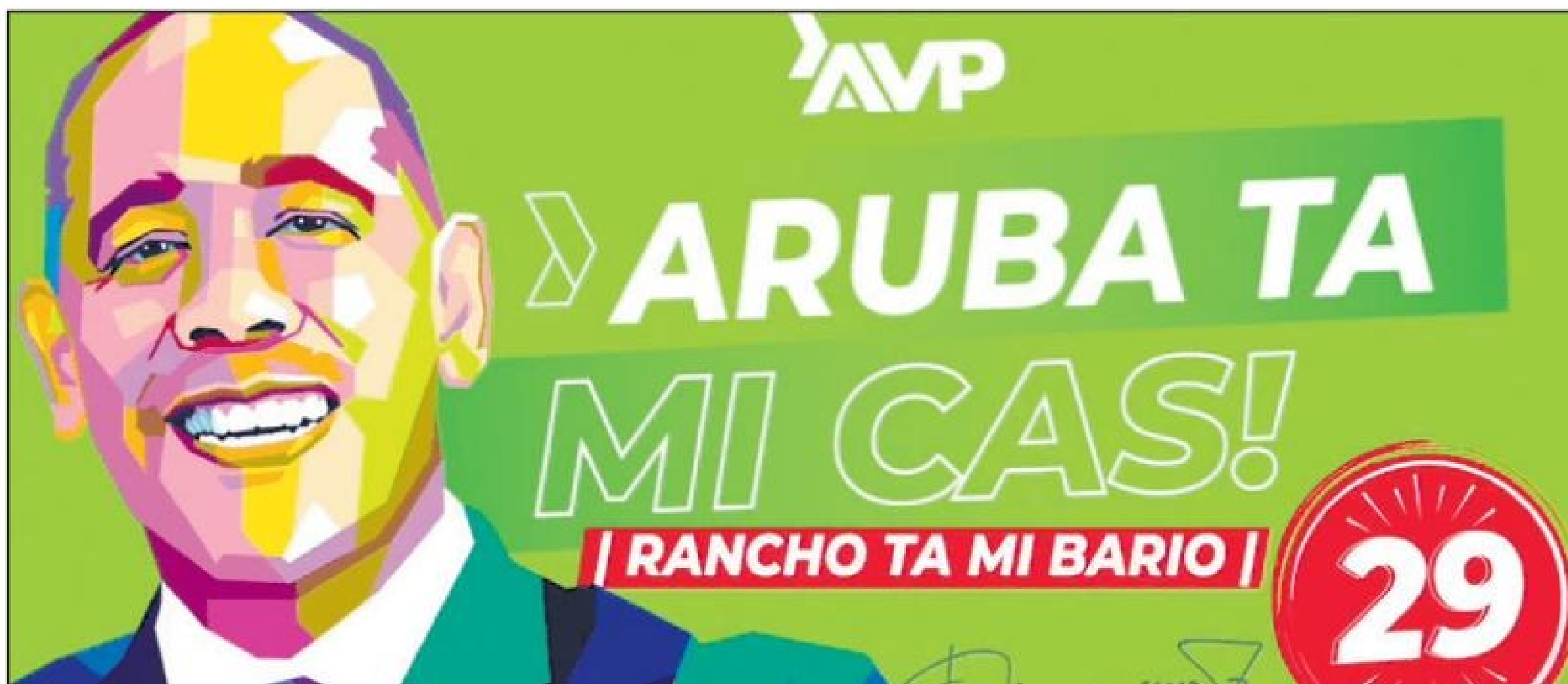
Diamars atardi ora cu el'a sali den libertad, el'a bisa cu su abogado a manda carta pa gobernador p'e huramenta. Esey a canlisa su caminda y gobernador a acepta, cu awor si e por huramenta Benny.


Benny mester acudi na su oficina, cu dos invitado, pa asina haci acto di huramentacion. Dje forma ey Benny por drenta parlamento pa asina haci su trabao como parlamentario, maske cu e ta sospechoso di husticia, di delito di corrupcion.

E trabao aki, Benny por keda eherce, te dia su caso wordo presenta dilani huez. E trabao ta keda depende riba resultado di e caso.

Si e wordo haya culpabel, e ora per directo su miembrecia di parlamento ta wordo cancela y dje forma ey e lo no por ta miembro mas di parlamento.

Si e Sali liber, e ora e por continua den parlamento.



 **GOUVERNEUR VAN ARUBA**

De heer O.B. Sevinger  
p/a Griffie der Staten  
L.G. Smith Boulevard 72  
Oranjestad  
Aruba

**Datum:** 4 augustus 2021  
**Onderwerp:** Oproep eedaflegging

T +297 583 4445  
Referentie KI-21/0007  
cc -  
Bijlagen -

Geachte heer Sevinger,

Hierbij roep ik u op om de eed (verklaring en belofte) af te leggen.


De beëdiging zal plaatsvinden op **vrijdag 6 augustus 2021 om 13.30 uur** in Cas Ceremonial di Gobernador aan de Maria Christinastraat 2 in Oranjestad. U wordt verzocht een kwartier van te voren aanwezig te zijn.

In verband met de coronapandemie kunt u maximaal 2 familieleden meenemen. Als kledingvoorschrift geldt business formal.

Volgens informatie van de Staten wenst u de eed af te leggen (en niet de verklaring en belofte). Mocht deze informatie onjuist zijn dan verzoek ik u vriendelijk dit tijdig door te geven aan mijn adjudant. Zijn e-mailadres is: [adjudant@kabga.aw](mailto:adjudant@kabga.aw)

Overigens wil ik u erop wijzen dat de eed, volgens de Staatsregeling, alleen kan worden afgelegd in het Nederlands. De bevoegdheid om in plaats van de wettelijk in het Nederlands voorgeschreven eed, de daarmee in het Papiamentu overeenkomende woorden uit te spreken, geldt op grond van artikel 4 van de Landsverordening officiële talen niet indien de woorden van de eed, belofte of verklaring, bij de Staatsregeling is vastgelegd.

Hoogachtend,

  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**  
L.A. Boekhoudt



# Rugia A. Siliee a wordo honra na Hilton



– The Hilton Aruba Resort Casino a organisa un evento di reconocemento den honor di un di su miembronan estimado di e team, Rugia A. Siliee, celebrando su di 35 aniversario na e resort.

Na Hilton, según un nota personal skirbi por medio di Chris Nassetta, Presidente & Chief Executive Officer, ‘nos ta brinda experiencianan excepcional tur dia y nos no por haci esaki sin abo. Ta un placer pa duna bo un pabien pa e tremendo logro aniversario aki. Danki pa yuda nos yena e mundo cu luz y hospitalidad caluroso, un feliz aniversario pa bo!’

Varios di Rugia su coleganan a atende e evento, caminda el a ricibi un apresio publico, reconocemento y regalan pa un bon trabao haci durante mas cu tres decada y mey.

General Manager, Vasco Baselli, a pausa

pa refleha riba Rugia su cualidadnan di liderazgo, su habilidad pa motiva y inspira otronan, su humildad y determinacion pa semper haci mas di loke e mester: ‘Nos ta hopi agradecido na bo contribucionnan baloroso, y fieldad, pero mas cu tur cos nos ta aprecia bo 35 aña di tremendo dedicacion na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino,’ el a bisa.

Den e imagen nos ta mira General Manager Vasco V. Baselli, y director di recursonan humano Glenn Farro hunto cu varios otro cabes di departamento na e ocasión special, mientras cu Rugia A. Siliee a celebra un tremendo logro den su carera.





# Director di Hospital Jacco Vroegop mester stop di defende e cartel medico Hulandes

Recientemente e director di Hospital, Jacco Vroegop a dicidi pa lansa su critica riba Colombia y e servicio medico di Colombia. E tabatin hopi curashi di yama e servicio medico di Colombia, como algo experimental. O sea, cu na Colombia nan ta draai a base di haci experimento.

Ta stranja nos masha hopi cu e por a duna tal declaracion, pasobra aki na Aruba, ta nos mes un dokternan Hulandes, ta firma pa pacientnan bay busca tratamento avasna na Colombia, cual aki

na Aruba no por wordo duna.

Experimental:

Kico Jacco tin di bisa di e stagairesnan Hulandes cu ta bin experimenta aki na Aruba den Eerstehulp? Nan ta bin gosa di un dushi vakantie mescos cu Jacco, den zonnige Aruba, y experimenta, train, pa asina nan haal nan diploma. Esaki si ta bon?

Pone Arubiano traha den Hospital:

Jacco no mester lubida

riba su declaracion cu el'a haci dia ela cuminza traha na Hospital, esta cu su doel ta pa pone mas Arubiano traha na Hospital.

Awor cu ta bini Arubig, pa pone Arubiano traha na hospital, Jacco a kita su mascarada y kier defende e cartel medico Hulandes?

Jacco, stop di hunga macaco! Nos tin wowo riba bo! Wak bo cumpli cu bo promesa haci y stop di defende mediconan Hulandes y critica Colombia.

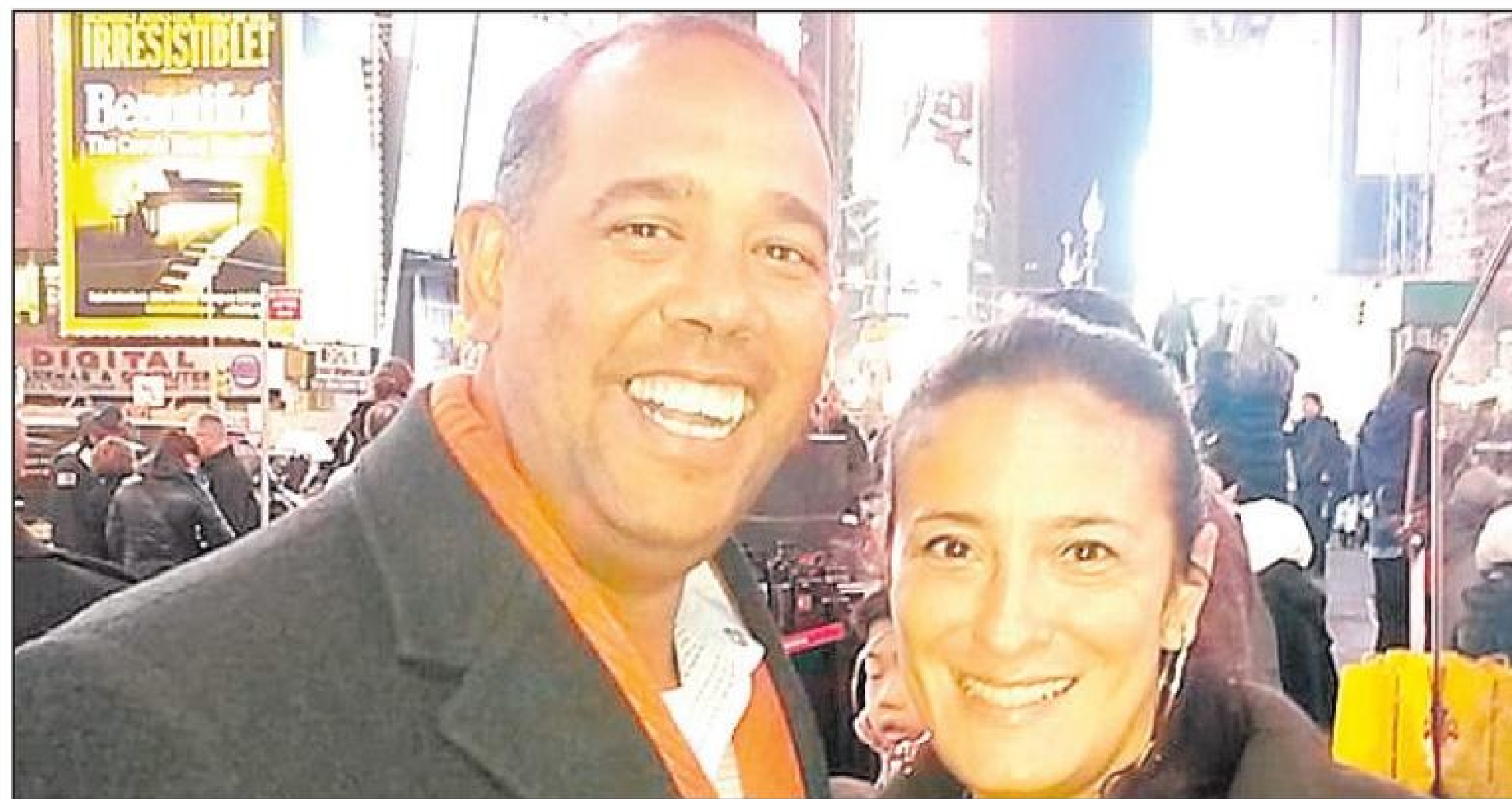


## Abogado di Benny a admiti: E caso no ta persecucion politico... Tin cosnan robes a sosode!

Diaransonatardi, via NoticiaCla, Abogado David Kock a informa, cu e caso di Benny Sevinger no ta trata di un persecucion politico. Esaki nos por conclui a base di su declaracion, ora cu el'a declara cu enberdad tin hendenan cu a haci malo, o sea a admiti cu tin cosnan robes cu a sosode.

Esaki ta un declaracion liña recta contra su cliente Benny Sevinger, cu desde semper y ainda keto bay, hasta na salida di prison, tabata grita, cu ta un persecucion politico contra Benny. Segun Benny ta su opositornan kier cer'e y sak'e di politica.

E declaracion di David Kock mester wordo mira e ora, cu Ministerio Publico tin rason pa cuminza e caso y ta den su derecho y cu tur esnan cu a entrega informacion of keho na



OM, tambe tabatin motibonan funda pa haci tal.

Abogado David Kock tabata hopi cauteloso ora el'a papia di

su cliente. Segun abogado Kock, su cliente ta inocente, pero e no sa kico e otro 15 sospechosonan a declara of ki documento nan por tin.

Pues, tur cos ta depende ora cu e haya tur e pakete completo di e caso, pasobra te cu aworaki ta fragmento so el'a haya.



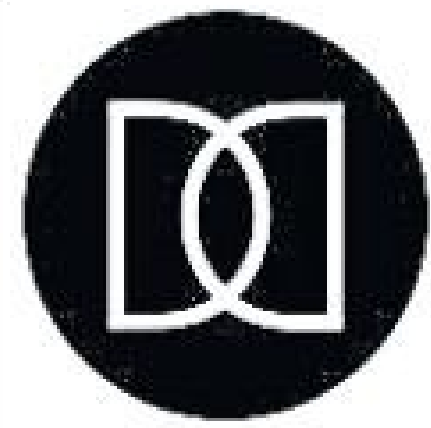
# GOBIERNO DI ARUBA A APROBA E PROYECTO DI UNITED DOGS ARUBA FOUNDATION PA OPERA CACHONAN CU TIN DOÑO

- Gobierno di Aruba a ricibi un peticion di e Fundacion United Dogs Aruba pa aproba y duna cooperacion pa nan proyecto na October 2021 cu lo termina riba dierendag. Nan a pidi permiso pa opera cachonan di caya mescos cu nan a haci durante añanan anterior.

Mirando e problematica cu Aruba ta enfrenta cu tanto cacho riba caya, e tantisimo doñonan cu no ta tumando nan responsabilidad pa cu nan mascotanan, e varios casonan di abuso y negligencia di cacho y nos Ley di Cacho, Gobierno no a aproba pa cacho di caya wordo opera e aña aki, pero si a aproba cu ta solamente cachonan cu tin doño lo wordo opera.

Tur hende tin di realisa cu cachonan cu ta biba riba caya no ta cay for di shelo. Pa nos por atende cu esaki nos tin di cera e cranchinan na cas di esnan cu ta stima nan cacho, pero no tin e manera pa paga pa sterilisa nan mascota. Asina e cachonan no por reproduci mas y e problema di cacho indesea ta caba eynan.

Despues por enfoca riba e cuido minimo y debido di cada mascota, y pa stimula doñonan pa mantene nan cacho den cura manera cu Ley ta stipula.



## United Dogs Aruba Foundation

E fundacion United Dogs ta traha cu boluntarionan local y internacional. E veterinarianan cu lo bini tambe ta a base boluntario. Nan lo opera varios cacho den tempo record. E meta di e fundacion ta pa opera un total di 550 cacho den 4 dia.

E fundacion ta conta cu sosten di Gobierno riba diferente aspecto. Durante campananan anterior Gobierno a cubri gastonan di localidad, awa, coriente, tent, heki, impuesto, etc. Pa cu e aña aki ta pendiente ainda cu kico tur Gobierno por yuda mirando e recuperacion necesario door di e pandemia cu a asota mundo henter, incluyendo Aruba.

Ta pidi pueblo en general cu ta desea di haya e oportunidad di laga opera su cacho gratis, pa acudi na United Dogs Aruba Foundation of na un di tur e fundacionnan local cu tin riba nos isla, pa busca informacion con por registra pa su cacho wordo scogi como candidata of candidato pa e proyecto di



United Dogs di e aña aki. Gobierno di Aruba ta spera cu pronto e fundacion Stimami Sterilisami por resumi nan actividad di cubri algun gasto

ora di opera bo mascota, pa por aproba cu cachonan cu ta biba riba caya por wordo opera den un siguiente proyecto di United Dogs.





**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# REUNIONNAN DI STAKEHOLDERS EN CONEXION CU FORMACION DI GABINETE WEVER-CROES Area cu a wordo trata ta migracion



Diamars 3 di augustus e reunionnan cu stakeholders den nos comunidad a sigui cu Formado y e ekipo di Partidonan MEP y Raiz riba e tema di migracion. A reuni cu Asociacion Cuerpo Consular Aruba (ACCA); UNHCR/IOM/HIAS; Asociacion Amigos de Colombia; Asociacion Venezuela/Bolivar por la vida; Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte.

E reunionnan di diamars tempran a cuminsa cu e cuerpo consular y a trata diferente di retonan cu e cuerpo consular ta encontra na Aruba specialmente den e periodo cu nos ta drentando despues di pandemia. Tambe a toca e tema di cooperacion s p e c i a l m e n t e con nan por haya cooperacion di diferente departamentonan di Gobierno siendo nan e representantenan di nan comunidadnan di e diferente paisnan. Ta na su luga pa duna nan e cooperacion pa asina hunto cu Gobierno por atende e temanan principal.

Den e caso di cooperacion, e cuerpo consular a vocifera nan

preocupacion riba e tema di vacunacion mirando e hecho hopi persona ainda no ta vacua door cu nan no ta documenta na Aruba y por lo tanto ta risisti di bay of ta perocupa pa bay na e centro di vacunacion oficial na Santa Cruz. E palabracion ta cu na consoladonan mes e personanan aki por pasa pa haya nan vacuna. E meta ta pa tur hende na Aruba ta vacuna irespecto si nan tin un status legal of no.

Tambe a reuni cu e comision di e refugiadonan di Nacionnan Uni, UNHCR; cu International Organization for Migration, IOM y HIAS cu ta e NGO cu ta haci e trabounan pa UNHCR na Aruba mas tanto riba e tereno di refugiadonan. Desde 2019 a acredita y nos tin e presencia di UNHCR na Aruba como un partner di Aruba pa yuda den e problematica di refugiadonan. Prome cu esey tabata tin hopi discussion si nos mester acredita nan y si nan mag di ta akinan si of no. Prome Minister a indica cu Gobierno a dicidi di haci esey pa asina haña mas comprendemento di nan banda internacionalmente di

con difcil e situacion ta na Aruba, enbes di tin solamente conflicto y si nos ta hacie bon suficiente of no.

Aruba tin un bon relacion cu UNHCR, IOM y HIAS na unda tin reunionnan frecuentemente pa trece puntonan dilanti den bienestar di nos sistema migratorio pero especialmente enfocando riba refugiadonan. Nan tambe tabata tin palabra di elogio den e forma con Aruba ta permiti esnan indocumenta tambe vacuna y kico tur nos a haci pa cu esey. Mas area di preocupacion a ser treci dilanti cu tambe cu lo hay e debido atencion.

Tambe a reuni cu e asociacion cu ta representa e colonia di Colombia, Venezuela y Republica Dominicana. Cada un a trece dilanti e temanan cu ta mas relevante pa nan miembronan pero tambe puntonan den interes general cu tin di haber cu personanan cu a bin di otro pais por ehempel; mas alineacion entre DPL y DIMAS cu tin biaha ta tarda den duna permisonan. Nos a compromete cu nos lo duna atencion den e parti di retraso den duna permiso y e alineacion di e dos deparatamentonan aki. Tambe nan a trece dilanti kico ta e efectonan riba muchanan cu e retraso aki tin mirando cu esaki ta un problema na momento cu e mucha caba scol y e mayornan no a logra di cera e permisonan aki minuciosamente tras di otro.



E asociacionnan a trece dilanti tambe cu den sector laboral ainda tin hopi doño di trabou ta paga 60% siendo cu nan ta mira cu e luga ta draai riba ful forza. Esaki ta un tema, Prome Minister a indica, cu Gobierno ta discuti internamente con pa atende cu esaki pa por midi si e doño di trabou ya a yega su 100% di forza caba pa bay bek na paga e trahadonan 100% y cu e 60% - 80% no bira algo structural.

Tambe e asociacionnan a pidi pa considera y habri e frontera cu Venezuela mirando cu pa hopi hende e ta importante pa haci bishitanan di dokter cu ta algo cu por contribui na baha e costo di bida. Prome Minister a duna di conoce cu esaki tambe ta algo cu ta constantemente riba agenda pa evalua ki ora ta e miho momento pa haci habri frontera cu Venezuela.

“Esaki ta e enfoke di e reunionnan di diamars aunke hopi temanan a wordo trata cu lo haya e debido atencion. Nos no a reuni cu representantenan di tur e colonianan na Aruba pero esey lo bin den transcurso di otro siman y durante gobernacion”, Prome Minister a termina bisando.

Despues di e reunionnan cu e diferente gruponan aki, un representante di cada grupo a duna nan declaracion na prensa. Esnan cu a haci esaki ta: Carlos Augusto di Asociacion Cuerpo Consular Aruba. Kelly Bendelow di UNHCR. Yiftach Millo di HIAS. Adailyn Gonzalez di IOM. Moises Fernandez di Asciacion Amigos de Colombia. Antonio Alcibiades Asciacion Venezuela Bolivar por la Vida. Winston Tavarez di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte.



# Como parti di AAA Wings of Hope su meta di “Education”: 252 estudiante lo ricibi asistencia pa back-to-school 2021

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) su “Wings of Hope” (WoH) ta orguyoso di por a hasi donacion di 175 pakete cu material pa scol y uniform na Directie Sociale Zaken (DSZ) riba Diamars dia 3 di Augustus, 2021.

WoH su metanan ta basa riba 5 di e Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionnan Uni: “Hunger”, “Education”, “Affordable & Clean Energy”, “Environment/ Sustainable Airport Community” y “Partnership”. Como parti di WoH su meta di “Education”, cu ta inclui dos parti: un total di 175 estudiante a ricibi asistencia cu nan

material- y uniformnan pa scol y un total di 77 estudiante lo ricibi asistencia cu nan pago di aña escolar.

Durante e entrega di e materialnan y uniform di scol na DSZ door di WoH workgroup hunto cu mas colega di AAA, AAA su Director Health, Safety and Sustainability y WoH leader Sra. Angeline Flemming a expresa su gratitud na DSZ pa nan esfuerso continuo y dedicacion na e comunidad di Aruba. E asistencia di DSZ ta crucial pa WoH. “Pa AAA, e ta un honor pa por asisti specialmente e muchanan pa nan logra nan estudio apesar di nan



situacion financiero. Nos ta spera di por inspira otro mentenan hoben

pa considera un carera den aviacion den futuro, ta locual sra. Angeline

Flemming a bisa.

## Cay manera Patia Berde! Abogado di Benny a laga tur amigo di Benny cay; “Ta esnan rond di Benny a mal usa confiansa di Benny”

Durante di un entrevista cu NOTICIA CLA, Abogado di Benny a bisa: Den e 15 sospechosonan tin cosnan robes a sosode.

“Mi interes ta di Sevinger”, abogado Kock a bisa, indicando cu e no ta importa at all, kico lo sosode cu e otro 15 sospechosonan. Kock a bay mas leu di tira culpa riba tur e otro sospechosonan, indicando cu tin algun di nan a haci cos robes, y cu ta nan culpa y no di Benny.

E abogado a sigui bisa cu tin mas uso di confiansa. Hendenan cu Benny a confia, a mas usa e confiansa, alegando cu Benny ta laba man, y cu

Benny lo no sa di nada!!

E abogado ta admiti cu tin cosnan fout cu a sosode, bisano cu “tin cosnan a sosode”, pero esaki ta mal uso di confiansa di hendenan rond di Benny.

Cu otro palabra, Abogado David Kock ta mustrandó di lo hiba su defensa pa Benny, colagando tur e amigonan o trahadornan di Benny, unda tur por bay “hoga” mes, contal Benny sali ileso di e caso.

Esaki lo ta e strategia? David Kock lo a cumbeni esaki cu e demas sospechosonan? E demas sospechosonan ta di acuerdo pa bay “hoga”, contal Benny haya un salbabida?



E declaracion ta asina importante, cu e ta clear tur storia, esta cu ta persecucion politico. Si tabata un persecucion politico, hama David Kock por a papia asina, admitiendo cu tin yen cosnan robes, pero cu no ta Benny a haci eseynan,

pero su hendenan di confiansa rond di dje.

Pues, tambe a hala nos atencion, cu David Kock ta garantisa cu lo bin un caso. Pues tampoco nos por pensa mas, segun Benny, cu no tin nada, y cu lo por seponer e

caso. Un sepo no ta van sprake mas.

Kock a bisa cu e caso lo cuminsa na Januari 2022, pero cu na Juli 2022 lo por wordo trata.

Share



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Reunionnan di stakeholders en conexion cu formacion di Gabinete Wever-Croes

Area cu a wordo trata ta migracion, economia y enseñansa

# CU DETERMINACION PA HIBA NOS PAIS DILANTI DEN E SIGUIENTE GOBERNACION



Economia y Enseñansa ta e areanan cu a wordo trata den e reunionnan cu Stakeholders diaranson 4 di augustus. Reunionnan cu ta bayendo y cayendo den bon tera tanto cerca Stakeholders, Gobierno, Partidonan MEP y Raiz y Pueblo en general.

Diaranson a toca e area un biaha mas di economia y enseñansa y pa esaki e siguiente personanan a duna nan declaracion na prensa despues di a reuni cu Formado Evelyn Wever-Croes, Ursell Arends y e respectivo delegacionnan di Partidonan MEP y Raiz: Marc Figaroa,

Director APA. Josette Daal y Diane Lejuez di Stichting EPB. Ralph Yarzagaray di Notarissen. Doctor Viola Heutger, Rector Universidad di Aruba y Juffrouw Maritza Carrion di Organizacion Cabesantenan Educacion Basico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici tur cu a acudi na e reunionnan importante pa asina trece nan input di loke nan ta haya ta importante pa e gobierno nobo tene cuenta cu ne den e siguiente gobernacion pa e proximo 4 añanan. Prome Minister ta gradici



prensa tambe cu desde a cuminsa cu e reunionnan cu stakeholders den nos comunidad en conexion cu formacion di Gabinete Wever-Croes II, ta presente pa asina wordo informa door di cada organizacion cu a participa y na nan turno

informa pueblo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: “Nos a reuni cu mas o menos 70 stake holder. Reunionnan hopi interesante y crucial den e fase di formacion. Masha masha danki na tur cu a participa. Nos tin

algun dia ainda pa bay cu algun stakeholder mas. E retonan ta hopi grandi, pero e determinacion tey. Esey ta e base, determinacion pa hiba nos pais dilanti den e siguiente gobernacion”.





**Centronan di Vacunacion  
Centro Deportivo Betico Croes**

**Santa Cruz**  
**Dia Dialuna pa Diabierna**  
**8:30 am - 11:30 am**

**ImSan San Nicolas**  
**Di Dialuna pa Diabierna**  
**8:30 am - 11:30 am**

**Pa haci un cita pa vacuna**

**Aruba Health App**  
**[www.dvg.aw](http://www.dvg.aw)**

**Tel. 280-0101 of 522-4200**



# Ultimo siman pa entrega proposicionnan pa condecoracion real 2022



Diabierna 6 di augustus 2021 ta e ultimo dia pa entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2022.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:

- **Trabou** na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolas of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe lo por download e formularionan for di e website di gobierno: [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw), [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw), [www.government.aw](http://www.government.aw)
- **Prestacionnan** particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou. E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan surpasa locual normalmente ta wordo spera di su

trabou y mester tin un balorexceptional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolas of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe lo por download e formularionan for di e website di gobierno: [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw), [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw), [www.government.aw](http://www.government.aw)

Mester yena e



formularionan di proposicion completamente y detayadamente y e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller") mester firma esaki. Emotivacion di e peticion ta di importancia crucial. Pa evalua e meritonan di un persona cu ta propone pa un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/ actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion.

Mester haci e entrega di un proposicion pa un

condecoracion Real na balie di bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2022 ta diabierna 6 di augustus 2021. Por favor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 6 di augustus 2021 lamentablemente no por wordo trata.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)

sr. V. Frank (tel. 587-4979)

sra. N. Anthony (cel. 593-1921)

sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)

sra. R. Garrido (cel. 593-1820)

sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: [condeco.aruba@gmail.com](mailto:condeco.aruba@gmail.com)



# Na caminda pa celebra 30 aña di existencia Hospi Bondi Camp yena di energia y positivismo



Aruba – 2 di augustus 2021: E aña aki un biaha mas a organisa e campamento pa mucha cu ta yiu of nieto di empleadonan, conoci como e “Hospi Bondi Camp”. Manera vakantie cuminsa muchanan ta puntra ki dia tin Hospi Bondi Camp y e muchanan tabata hopi entusiasmo cu atrobe a logra bin cu e camp ya stima y anhela cu ta dura dos siman largo. E team organizado a haya nan mes hopi druk cu e preparacion p’e Hospi Bondi Camp cu manera semper a resulta di ta un exito.

Por a mira hopi mucha contento, cla pa hunga, trip y haci hopi Aventura. Rachelle Roos, hoofdleidster y coordinador di Hospi Bondi Camp, a duna di conoce cu a tene diferente actividad cu e muchanan, entre otro bay lama, cana den naturalesa, diferente sport, bowling, cinema, presentacionnan y hopi mas. Hasta e aña aki tabata un tiki diferente door cu despues di hopi tempo tambe a bay Baby Beach y tabatin sportdag bou direccion di Super Thought School di Danny Tromp. E aña aki a organisa e di 29 edicion di Hospi Bondi Camp y otro aña lo celebra grandemente 30 aña di existencia.

Hospi Bondi camp a culmina cu un clausura mescos tur aña unda cu e muchanan a haci show p’e mayornan por a disfruta di esaki. Sra. Roos a duna di conoce cu e camp a



bay hopi bon. Tur dia tabatin actividad y e muchanan a gosa y disfruta asina hopi cu tabatin algun bou yoramento pasobra no kier bay cas.

Aña 2022 ta na caminda y ta 30 aña di Hospi Bondi Camp. Nan ta “looking forward” pa celebra e 30 aña di existencia di e dushi camp di Hospi Bondi. Sra. Roos a gradici

Hunta di Directiva p’e confiansa, sra. Sheila Kelly di recurso humano di Hospital, su hefe di departamento pa e aporte y na e ex-team di Hospi Bondi: Noralfa, Aldrich y e team completo cu no tabata t’ey e aña aki. Na su man drechi cu ta Josephine un danki enorme y claro na tur mayor y lider cu tabata t’ey y a dun’e confiansa pa por a organisa Hospi Bondi Camp.







## Chauffeur a perde control di su auto y a bai dal den cura di un cas na Piedra Plat



Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Piedra Plat.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur a perde control di su auto y a bai dal den cura di un cas. Afortunadamente ningun persona a resulta herida.



## LA PODEROSA Salma Chisoy

Es hora de cambiar su vida y lograr lo que siempre a deseado, Amor, Salud y éxito.

No espere más y llama ya o escíbeme por whatsapp 7411517 para una consulta personalizada completamente GRATIS por teléfono, le dire su pasado su presente y su futuro, aleje las malas energías y termine con tanto sufrimiento.

Lláname 7411517





# Escritora Rosabelle Illes invita pa Festival Internacional di Poesia na Medellin



Na comienso di e luna di augustus, a inicia e 31 edicion di e Festival Internacional di Poesia na Medellin, Colombia. Desde 1991,

cu e revista Promoteo a funda e festival, e evento a conoce participacion di poetanan di 175 nacion, compartiendo poemanan

na 90 idioma. E aña aki, e tema di e festival ta memoria y futuro.

Den luna di maart ultimo, e poeta Arubiano Rosabelle Illes a ricibi invitacion pa participa na e festival y cu hopi honor el a acepta.

Rosabelle ta autor di 3 buki di poesia y storianan cortico (Beyond Insanity, Spiel di mi Alma y Title), como tambe co-autora di un buki multilingual pa mucha titula Hearty (Curasonchi). Den pasado, Rosabelle a presenta su trabou na diferente eventonan literario internacional manera Taiwan, New York y Hulanda. Na Colombia, Rosabelle a sa di presenta na e Feria Internacional del Libro de Bogotá y e Carnaval Internacional de las Artes na Barranquilla.

Esaki ta prome bes cu e escritora ta presenta na e ciudad di Medellin.

Pa motibo di e circunstancianan causa door di e pandemia, mescos cu e edicion di aña pasa, e festival e aña aki tambe lo ta completamente virtual.

Pa su participacion, Rosabelle a compila algun poema cu a keda traduci y publica na Spaño manera No Cay, Hende, Amor a Bisa, Palabra Bunita y Mi no Conoce mi mes Paso mi no Conoce tur Hende.

Tambe, recientemente e linguista Ramon Todd Dandaré a traduci Lizemarie na Spaño — un waltz original di e compositor Arubiano Chris Kross acompaña pa palabranan di Rosabelle Illes.

E waltz aki tambe lo keda presenta na e festival. Riba diaranson, 11 di augustus, pa 2'or di atardi na Medellin (3'or di atardi na Aruba), por presencia Rosabelle su poemanan atraves di e canal di YouTube Revista Prometeo.

Lizemarie

Un dia lo bo compronde mi orguyo  
Algún día entenderás mi orgullo  
anto lo mi no mester disculpa y no tendré que disculpar mi nacionalismo extremo  
mi nacionalismo extremo  
Ora masbango susura  
Cuando los masbangos susurran orea ta paga tino

se agudizan los oídos  
anto shoco tin cu bira su cara y las lechuzas, ariscas, pa wak na banda voltean a mirar a su lado  
Asina el a bin encontra su identidad  
Así encontró su identidad ta zoya den scochi di su cultura  
meciéndose en el regazo de su cultura  
parib'i cas al atardecer

\*masbango: pez típico de las aguas de Aruba

Skirbi pa Rosabelle Illes  
Traduci na Spaño pa Ramon Todd Dandaré

## OLIVE TREE FUNERAL CARE & CREMATORY



*Nos Lembrá "Regla bo entierro adelanta y biba cu un sentimiento trankil"*

### BENEFICIONAN

- Bo mes ta dicidi cuanto cen bo kier paga.
- Bo no ta perde e montante acumula na momento cu bo stop di paga of bo no por paga mas.
- Bo ta stop di paga na momento cu e gastonan di e pakete cu bo a scoge a wordo cubri.
- Bo por haci uzo di e montante cu bo a acumula pa cubri gasto di un otro persona su entierro.

#### PAKETE A

**AWG. 4550,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-

#### PAKETE B

**AWG. 6750,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-  
Kelder

#### PAKETE C

**AWG. 5050,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-

#### PAKETE D

**AWG. 7250,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-  
Kelder





# LUIS GIL CU EXCELENTE DEBUT DEN BASEBALL DI GRANDES LIGAS



Diamars anochi weganan di baseball di grandes ligas a continua, tabata tin hopi bista riba e wega entre Baltimore Orioles cu a

gana New York Yankees, dialuna anochi, pero locual cu a haci e wega aki interesante ta cu pa motibo di protocolnan di covid 19,

pitcher di liganan menor Luis Gil a wordo yama ultimo ora pa reemplaza pitcher estelar di New York Yankees Gerrit Cole. For di trempan tabata core e noticia aki cu Gerrit Cole no lo ta pitcher habridor di e wega aki pa motibo di a test positivo na covid-19. Ekipo di New York Yankees tabata entusiasma cu e pitcher aki cu ta un di nan prospecto, for di trempan den oranan di merdia ora cu a wordo anuncia cu e ta pitcher habridor a haci entrevista cu su manager den liganan menor y a bisa cu e tin algun trabao di haci riba algun di su picheonan pero cu e ta sigur cu e lo duna bon presentacion den su debut. Baltimore Orioles den prome wega di serie aki a gana e wega 7-1, pero New York Yankees den di dos wega su bate a cende y a duna un ofensiva enorme batiendo hit, doblete y tambe homerun. Pitcher habridor Luis Gil tabata tin excelente debut, a tira un total di 6 inning, no a permiti careda y a tira un total di 6 ponche. New York Yankees a score 13 careda, a bati 15 hit y no a comete error, pitcher ganador a resulta Luis Gil, mihor bateadornan pa New York Yankees a resulta DJ LeMahieu, Gary Sanchez, cu a bati 2 hit den 4 turno, Gleyber Torres cu a bati 2 hit den 3 turno y Tyler Wade cu a bati 1 hit den 1 turno na bate. Baltimore Orioles a score 1 careda, a bati 7 hit y a comete 1 error, pitcher perdedor a resulta Alexander Wells, mihor bateador pa Baltimore Orioles a resulta Ryan Mountcastle cu a bati 2 hit den 4 turno. Despues cu Luis Gil a completa 6 inning, taba-



ta tin 2 otro pitcher cu a debuta den grandes ligas como relevista, ta trata di Stephen Ridings cu por a

mira atras riba un bon actuacion y Brody Koemer kende tambe tabata tin un debut excelente.



## PAGA BO CUENTA ONLINE TA FACIL



### Sea Abonnement of Aviso

Cuenta di Banco:  
Sunmax Printers  
Sta.Cruz 110

RBC: 77000000100152447

Pago online, facil y lihe



# LIBERTINAHE SEXUAL Y ADULTERIO TA CONDENABEL PA FIERNO

E nificacion di relacion sexual. Den e di 9 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla, pa no comete e pika di fornicacion. E pika di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta e pika di curpa y e ta condena hende pa fierno despues di morto y e pika aki, ta esnan cu ta biba den libertinahe sexual, parehanan cu ta biba companja sin casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, esnan cu ta haci prostitucion, mananan y tatanan soltero cu ta lanta famia den nan fornicacion sin casa pa Dios y esnan cu ta casa pa raad so.

Den Bijbel San Pablo ta adverti, 1 Corintionan 6: 18-20; "Huy for di e relacion sexual prohibi, cualkier otro pika cu hende ta haci, ta for di curpa, ma esun cu haci fornicacion ta comete pika contra di su mesun curpa. Of boso no sabi anto, cu boso curpanan ta tempel di Spirito Santo cu ta den boso, cua boso a haja

di Dios y cu boso no ta pertenece na boso mes? Pasobra boso a wordo cumpra cu un prijs hopi caro, pues glorifica Dios anto den boso curpa, cu ta di Dios." Den e Palabra di Dios aki, na tur esnan cu ta biba den e libertinahe sexual cu ta e pika di fornicacion, nan lo no drenta den e Reino di Dios despues di morto.

Den Bijbel Revelacion di Huan 21: 7-8 ta bisa: "Esun cu triunfa lo hereda tur cos y lo Mi ta un Dios p'e y lo e ta un yiu pa Mi. Ma e cobardenan y esnan cu no ta kere y e abominabelnan y e maldornan y e fornicadornan y e hacido di bruhanan y e adorador di diosnan falso y e ganjadonan, nan parti lo ta den tanki cu ta cende cu candela y zwafel, cu ta e di dos morto." Den Bijbel Hebreonan 13: 4 ta bisa: "Laga bida di casa ser respeta pa tur y cana sin mancha, ma e fornicadornan y e kibradornan di matrimonio, Dios lo husga nan." E kibrador-

nan di matrimonio, ta esnan soltero cu ta biba of ta casa pa raad cu un persona divorcia casa pa misa, nan tambe lo ser condena. Pasobra, e caminda di un persona divorcia mester keda habri pa Dios, pa e pareha por uni un dia y pa nan no bai biba den e pika di adulterio. Pa un pareha por haci e relacion sexual pa satisfacen nan curpa y pa lanta un famia, nan mester casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio den Misa, pa medio di un Sacerdote cu ta representa Dios como minister spiritual.

Den Bijbel Marco 10: 6-9 ta bisa: "Ma for di principio di mundo Dios a traha homber y muher. Pésey un homber lo bandona su tata y su mama y lo e uni cu su muher. Y e dosnan aki lo bira un curpa, asina nan lo no ta dos mas, ma un solo curpa. Loke cu Dios ta uni, hende no ta permiti di separá." Den e palabranan di Dios

aki, e pareha ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio den misa, nan lo bira un solo curpa den bista di Dios y den e matrimonio aki, e pareha por haci nan relacion sexual pa satisfacen nan curpa y pa lanta un famia. Tambe den e Evangelio aki, Dios no ta reconoce divorcio, pasobra loke cu Dios a uni den e Sacramento di matrimonio, e pareha ta keda casa te na morto y no ta permiti pa hende divorciá. Den Bijbel Marco 10: 11-12; Hesus ta bisa: "Ken cu bandona su muher y e casa cu otro muher, esey ta comete adulterio contra di su muher. Y si un muher bandona su homber y e casa cu un otro homber, e ta comete adulterio." Den e Evangelio aki, si un homber divorcia di su senjora y e biba of e casa pa raad cu un otro muher, e ta comete e pika di adulterio contra di su mes senjora cu Dios a uni nan.

Y si e muher divorcia di su

esposu y e biba of e casa pa raad cu un otro homber, e ta comete e pika di adulterio contra di su mes esposu cu Dios a uni nan.

Den e Sacramento di Matrimonio di Dios, maske cu e pareha a separá of a divorcia, nan ta keda casa pa Dios te na morto. Pésey nan mester purba di uni atrobe cu otro y nan mester laga e caminda habri, bibando nan so sin relacion sexual pa nan por ta salvá den bista di Dios y pa nan por biba un bida Cristian dunando nan yiunan un bon ehempel.

Den Bijbel 1 Tessalonicensenan 4: 3-5 ta bisa: "E boluntad di Dios ta, pa boso bira santonan y huy boso di fornicacion. Cu cada un di boso comportá cu su mes senjora den santidad y respet. No laga boso wordo hiba pa e mal pasionnan, manera tin hende ta haci cu no conoce Dios."

**Abona na**



**A BO NO MESTER SALI  
DI CAS**

**Yama 5859500 of  
e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.  
com**

**Tur marduga nos ta entrege  
den bo porta di cas!**

**Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

## STOP DI HUMA...



- Ta lagabo hala rosea mas facil
- Ta dunabo mas energia
- Hisa e posibilidad pa fertilidad
- Mehora habilidad di hole y smaak
- Menos posibilidad pa infection respiratorio, menos bishita na dokter!
- Mehora bo apariencia



- Anciedad, Depression y nivel di stress ta baha



- Ta yudabo **SPAAR!**







# DIAMARS 3 DI AUGUSTUS A BATISA YOYOS POWER UNIFORM SOFTBALL NA FRANK PARRILLAS







# Cualnan ta e beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo?

E dieta mediteraneo ta un di e plannan nutricional cu mayor cantidad di siguido na mundo. Manera cu por intui, e termino ta haci referencia na e custumber y practicanan culinario di e paisnan mediteraneo.

Awo bon, bo conoce e beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo? Den e ultimo añanan, varios estudio a demostra cu e dieta aki po preveni enfermedadnan degenerativo.

Entre esunnan cu por preveni cu mayor exito, ta relaciona cu problemanan cardiovascular. E dieta mediteraneo ta wordo caracteriza door di uza carninan blanco na luga di carninan cora.

Tambe ta opta pa e uzo di azetanan saludabel, manera oleifi y por inclui un gran variedad di fruta, berdura y simia.

Pa tur e cosnan anterior, ta merece e pena pa conoce un poco mas di e estilo di alimentacion. Bo ta cla pa compronde con bo por mehora bo estilo di bida cu cambianan minimo?

Pa e economia bo no mester preocupa. Gran mayoria di e alimentonan cu bo tin mester ya bo tin'e na man.

**Beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo**

## 1. E uzo di azeta di oleifi

Den e distinto recetanen di e dieta mediteraneo ta uza di manera preponderante e azeta di oleifi. Esaki ta aporta na vetnan monoinsaturada, contrario na e azetanan convencional, den cual ta prevalece e vetnan saturada.

Diverso investigacionnan a señalá cu e azeta di oleifi por reduci te na un 45% di e probabilidad di padece algun enfermedad cardiovascular.

Esaki por disminui e nivelnan di colesterol malo den sanger. Tambe, e azeta di oleifi ta regula e metabolismo. Pa esey ta ideal pa personanan cu barica cera.

Alabes, tambe ta proteha nos di enfermedadnan gastrointestinal y ta facilita e absorcion di e nutriendenan.



E azeta di oleifi tambe tin propiedadnan antioxidante debi na su contenido halto di vitamina E. Pa esey, e ta cuida e cuero di e dañonan ocasiona pa e radical liber cu tin den ambiente y cu ta propicia e embehecimento prematuro. Otro rasgo di e azeta di oleifi ta cu ainda den temperaturanan halto por mantene su composicion kimico.

Esaki ta nifica cu no ta genera toxina ora di keinta. Debi na e característica aki, e ta e azeta mas recomenda pa hasa alimento.

## 2. Pisca na luga di carni cora

Pisca ta un carni blanco cu ta aporta nos multiple nutriendenan esencial. Di entre tur, esun mas destaca ta omega 3, un vet poliinsaturada esencial.

E acidonan graso di e pisca ta proteha nos curason, reduciendo e presencia di colesterol malo (LDL) den sanger, faboreciendo e circulacion y regulando e presion arterial.

Di acuerdo cu e dieta mediteraneo, mester come pisca, por lo menos 3 biaha pa siman.

## 3. Consumo tur dia di fruta y berdura

Pa probecha lo maximo e beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo, bo mester consumi fruta y berdura tur dia.



E fruta y berduranan ta aporta nos nutriente, manera vitamina y mineral. E alimentonan aki ta, ademas, rico den antioxidante cu ta proteha nos di sufri un atake di mediocardi y arteriosclerosis.

E ultimo aki ta un enfermedad cu ta provoca e perdida di elasticidad di e murayanan arterial. Percura pa come di 5 pa 6 porcion di fruta y berdura durante e dia.

Lo ideal ta pa e ta varia pa obtene beneficianan distinto.

## 4. Fruta seco y simia

Frutanan seco y simia ta componen principalmente di vet, ta trata di acidonan graso saludabel monoinsaturada y poliinsaturada.

Esaki ta nifica cu ta reduci e nivelnan di colesterol malo (LDL) den

e sanger, asocia na enfermedadnan cardiovascular.

Cada dia ta ideal pa bo inclui dos pa tres porcion di fruta seco y simia. Percura varianan y no excede.

Aunke cinco noot por haci maraviya pa bo salud, haci dimas por ocasiona alteracionnan metabolicos.

**E dieta mediteraneo den bo bida**

Awo cu bo a descubri e beneficianan cardiovascular di e dieta mediteraneo, bo no por stop di cambia bo custumbenan y adeopt'e como bo guia di alimentacion. E dieta mediteraneo ta un dieta sumamente varia, pa cual lo



bo descubri cu cada cuminda ta un delicia berdadero.

E dieta mediteraneo ta opuesto na e dietanan cu ta restringi den maximo, e cantidad di alimento; ta trata di un dieta unda cu ta abunda e alimentonan saludabel. Pa aumenta e beneficianan di e dieta aki, ta recomenda pa adopt'e pa semper.



# SLA DURO PA SERO BLANCO!



Calabas/Kudawecha – E prome torneo di domino n’e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Calabas, a caba c’un sla duro p’e team di Sero Blanco! E team recien forma, PARIBA LEGENDS, a yega vacuna, cu mondkap, y cu chip manda den brasa cu tur seña necesario. Ken ta para tras di e tecnologia nobo aki? Cua forsa siniestro por a pensa un plan asina? Un investigacion cortico a muestra cu nada menos Snor Perez ta tras di menasa nobo aki den arena di domino.

TEAM SERO BLANCO “didn’t stand a chance”! Den prome ronde nan a bay atras cu score di 11 - 6. Ainda por tabata tin speranza. nan a acerca un guy den publico pa yuda nan, un guy den mundo di domino conoci como “Conar The Barberian”, pero e guy aki a contesta Team Sero Blanco cla y raspa bisando nan “Grow Up, M.”! Wel wel, cos un sigui mucho



bon p’e team di “White Hill”... sin piedad, e team di pariba a sigui suta te cu nan a pasa linea recta p’e score final di 21 - 9!! Un golpi mortal pues p’e ego di “Witte Heuvel”!

E team nobo aki, PARIBA LEGENDS, ta promete di ta un weso nobo y duro. Pero hopi a puntra ta ki mishi Snor den nan? Con a para cu e team di Snor mes, esta TEAM SNOR? Tin rumores cu Snor lo a haya un “golden shoe-shake” for di su team bieu p’e donder op, pero te na closing dje relato aki, no no por a confirma esaki. Keda pendiente shonnan, pasobra pa dia 14 di augustus, tin otro batata ta stoba n’e unico Domino Square Garden na mundo!



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# SERVICIO Y COMPRA

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
  - sala cu smart tv y airco
  - Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
- Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

**Pa info: 7390101**



**Ta buska cas pa huur**

Call 5645064

**Ta buska cas pa compra**



## Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

***Tin special riba diarazon***

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

**SOLO** Di Pueblo

**CLASIFICADO**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Cel.585 9500

**SOLO** Di Pueblo **OBITUARIO**



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez

**Abona na**

**SOLO** Di Pueblo

**A BO NO MESTER SALI  
DI CAS**

**Yama 5859500 of**  
e-mail nos na  
**[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**

**Tur marduga nos ta entrege  
den bo porta di cas!**

**Noticia cayente, ta aki bo ta  
hay!**



# IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un

proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 05 DI AUGUSTUS 2021, 18:00 ORA.  
PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 05 DI AUGUSTUS 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 04 DI AUGUSTUS 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:05 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:27 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
DEN PROXIMO 24 ORA LO NO BAI TIN CAMBIONAN SIGNIFICANTE  
DEN E TIPO DI WEER CU TIN ACTUALMENTE. AIRE RELATIVAMENTE  
SECO TA DOMINANDO WEER DEN REGION CAUSANDO CONDICIONAN  
SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO 24 ORA.  
NA PARTI OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA GENERALMENTE MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:

OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU SUGERI PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST Y LAMA HABRI YA  
CU E BIENTO RELATIVAMENTE DURO LO POR PRODUCI LAMA LOCALMENTE POCO BRUTO.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

E PROXIMO BOLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 05 AUGUSTUS 2021 17:00 (21:00 UTC)

ELABORA DIARANSON 04 DI AUGUSTUS 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:05 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:27 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
DEN PROXIMO 24 ORA LO NO BAI TIN CAMBIONAN SIGNIFICANTE  
DEN E TIPO DI WEER CU TIN ACTUALMENTE. AIRE RELATIVAMENTE  
SECO TA DOMINANDO WEER DEN REGION CAUSANDO CONDICIONAN  
SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO 24 ORA.  
NA PARTI OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA GENERALMENTE MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:

OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU SUGERI PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST Y LAMA HABRI YA  
CU E BIENTO RELATIVAMENTE DURO LO POR PRODUCI LAMA LOCALMENTE POCO BRUTO.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):





Lotto Merdia  
AUG 4

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3285	Sorteo #	Joker Letter
<b>3677</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>4892</b>	0 x Match 4+	<b>500.000,-</b>
<b>3102</b>	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	
Sorteo 3285	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>5113</b>	0 x Jackpot	<b>52.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1341	Sorteo #	Mega Ball Proximo Jackpot
<b>8057</b>	0 x Jackpot	<b>340.000,-</b>
	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 440.000,-</b>
Sorteo # 3285	<b>MEGA REUS</b>	
<b>4555</b>		
<b>Sagitario</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 159	Sorteo #	
<b>378</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		

Lotto ANOCHI  
AUG 3

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 7402	Sorteo #	Joker Letter
<b>1622</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>3281</b>	0 x Match 4+	<b>500.000,-</b>
<b>5818</b>	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	
Sorteo 6446	Sorteo # 5490	01-14-17-19-27
<b>3089</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	4 x Match 4	<b>52.000,-</b>
	105 x Afl. 8,00	
<b>OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1151	Sorteo # 1373	03-07-13-22
<b>8088</b>	0 x Jackpot	Mega Ball 01
	2 x match 4	Proximo Jackpot
	4 x Afl. 500,00	<b>340.000,-</b>
	45 x Afl. 50,00	
	68 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 440.000,-</b>
Sorteo # 5205	<b>MEGA REUS</b>	
<b>4854</b>		
<b>Virgo</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 135	Sorteo #	
<b>384</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X5</b>		

**HOTLINE**

**SOLO** Di Pueblo

**744-0444**

**CAPT'E Y MAND'E**

**SCEPTIC TANK (7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL AWG 75,-**

**YAMANOS NA: 560 3500 OF 563 4201**

**AK**

GARDEN & MAINTENANCE SERVICES ARUBA

**Sushi di cura?**

Nos ta tir'e afo

**AWG 50**

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

**BAN TENE ARUBA LIMPI**





## ACUSAN A GRUPO DE VENDER TARJETAS DE ASILO FALSAS A COLOMBIANOS EN ESPAÑA



Seis personas que presuntamente vendían tarjetas de asilo falsas a colombianos en España fueron arrestadas. Se las acusa de los delitos de pertenencia a una organización criminal contra los derechos de los ciudadanos extranjeros, falsedad documental y estafa, informó este miércoles la Policía Nacional de España.

El grupo delictivo, que según las autoridades es-

taba integrado "principalmente" por colombianos, "aprovechaba la situación de vulnerabilidad en la que se encontraban los extranjeros para obtener beneficios cuantiosos de su actividad ilícita", de acuerdo con el comunicado.

En tanto, la policía no detalló el número total de colombianos detenidos, pero dijo que los arrestados habrían recibido unos US\$ 10.199 por facilitar la documentación falsa.

## VERANO SANGRIENTO EN ESTADOS UNIDOS

Los asesinatos se disparan tras crecer un 25% el año pasado, en pleno recorte de recursos policiales por la muerte del afroamericano George Floyd

Que haya en Washington un tiroteo a las ocho y veinte de la tarde en la esquina de las calles 14 y Riggs es como que en Madrid lo hubiera en el Paseo de Recoletos delante del Café Gijón.

Porque, ese tramo de la calle 14 es el centro de los restaurant.



## TA BENDE

un "shuttle bus", bon pa food truck o cualkier otro uso

Pa informacion: 7390101



**Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.**

Hende muher nan entre 45 cu 75 aña di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 aña.

**Stichting BOB Aruba a muda**  
Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212      WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.  
Servicio gratis cu carchi AZV

**Deteccion na tempo por salba bo bida !**



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda Augustus 5, 2021

- P'abou di brug:
- Botica St. Cruz
- P'ariba di brug:
- Botica 4 Centro Medico

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### AUGUSTUS 2021

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 02 BODERIE  
DI 03 DE CUBA  
WO 04 EVERY  
DO 05 GIEL  
VR 06 LINDEN V/D

MA 09 BODERIE  
DI 10 VERINGA  
WO 11 VIS  
DO 12 WEVER  
VR 13 WINTERDAL

MA 16 BODERIE  
DI 17 DE CUBA  
WO 18 EVERY  
DO 19 GIEL  
VR 20 LINDEN V/D

MA 23 RAMAUTAR  
DI 24 VERINGA  
WO 25 VIS  
DO 26 WEVER  
VR 27 WINTERDAL

MA 30 BODERIE  
DI 31 DE CUBA

### WEEKENDDIENST

07 – 08 AUGUSTUS \* WINTERDAL  
14 – 15 AUGUSTUS \* DE CUBA  
21 – 22 AUGUSTUS \* EVERY  
28 – 29 AUGUSTUS \* GIEL



## Oracion di dia

**Un feliz dia yena di bendicion y cu  
hopi fe den nos Bon Dios.**

“ Señora, bo fe ta grandi. Sosode cu bo manera bo ke ” Mt 15,28

Hesus Su mision ta pa confirma e fe na e pueblo di Israel, cu pa medio di djE tin salbacion. Un muhe pagano, a pidi Hesus pa yude pa sana su yiu cu ta posee. E muhe a confia Hesus pasobra el a tende di djE. Oracion y fe ta hunga un rol grandi den e muhe. Hesus a amplia Su horizonte y a test e muhe su fe, cu a keda insisti. Amor di Dios no tin limite pa ningun hende. Hesus a wak e fe grandi di e muhe, y e yiu a wordo sana. Hesus ta wak nos necesidad y firmesa di fe y kier duna nos e pan cu ta duna bida. Nos mester tin fe, creencia y experiencia den Hesus. Dios ta stima nos y kier cambia nos curason. Nos tin di busca un encuentro profundo y un relacion personal cu Hesus, pa asina nos fe wordo cultiva y alimenta. Si no tin fe, ta dificil pa mira e milagronan cu Dios kier realisa den nos bida. Nos fe ta mes firme cu e muhe pagano?

Oracion: Señor, mi ta kere den Bo pero aumenta mi fe. Laga mi fe produci perseverancia, tranquilidad y ekilibrio. Amen.



## FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

### ORGUYO TA UN PELIGRO?

Bon dia bendicion un feliz dia, bo a yega di puntra bo mes kico orguyo ta den bista di Dios.

Awel e Palabra di Dios ta bisa lo siguiente tocante Orguyo.

Poverbionan 16 v 5. Cada hende cu ta orguyoso di curazon ta un abominacion pa Señor, siguramente e lo no keda sin castigo.

1 Pedro 5 v 5 Dios ta resisti e orguyosonan ma ta duna gracia na e humilde.

Orguyo ta kita bo deseo di alaba Dios y bo ta halsa bo mes. Bo no kier promove Dios su nomber pero kier traha nomber y fama pa bo mes.

Nos ta demostra orguyo den rikesa, Joyas, Salario, Salud y forsa (Fomacion di curpa) , Bunitesa. Poder, Exito, Y den Victoria. En bes di gradici Dios nos kier tuma e Credito di Dios pa nos mes.

Ora e palabra di Dios ta bisa cu Dios ta resisti e orguyoso, y e orguyoso su curazon ta un abominacion pa Señor esey ta nifica ora un hende ta actua den su orguyo e no por spera bon resultado den ningun sentido, no a importa con bo ta hacie, den nomber di ken bo ta hacie, ni e motibo pa cual bo a hacie, tur locual ta conta ta cu bo orguyo ta sacabo for di boluntad di Dios.

Si un capitan di un equipo di futbol ta orguyoso, e no por hiba e equipo na final di Campeonato pasobra e kier halsa su mes y e no ta tene cuenta cu e hungadornan ni tampoco cu e publico, solamente pa su nomber wordo menciona, cuanto biaha nos no a mira entrenadornan haci cambio durante wega cu na final ta desastroso pa e equipo y fanatico.

Hende orguyoso no tin interes serio pa scucha y obedece Dios, y haci locual Dios ta bisa. Nan ta confia den nan placa, of estudio, experiencia di pasado, y nan propio capricho. Nan ta actua manera ta riba trono di Dios nan ta, y ta asumi cu Dios no tin poder pa para nan plannan.

Orguyo ta corumpi bo sabiduria, e ta haci bo bobo, y ademas ta esclavisabo na Dios falso, y un biaha mas

bo propio capricho. Hende orguyoso stima Idolatria. Hende humilde ta stima Dios. Pero un cos ta sigur bo no por ta mitar Orguyoso y mitar Humilde, pasobra esey no ta funciona den bista di Dios. Dilanti hende bo kier mostra humilde, pero den bo curazon ya bo a tuma bo decision di orguyo, aunke bo sa cu esey por ta catastrofico, pasobra bo ta perde sentimiento humano.

Ora nos ta orguyoso nos ta degrada nos mes y nos naturalesa , pasobra nos a wordo crea den imagen y semehansa di Dios .Orguyo ta saca nos for di claridad y hinca nos den scuridad. Beibel ta papia di Rey y lider riba cual Dios a trece destruccion pa motibo di Orguyo. Por ehempel Nabucadonosor, Saul, Acab, Jezabel, Haman etc. Y tambe Pais manera : Tiro , Babylon, Moab, Edom. Egypto, Assyria, Philistea. Y hasta historia ta relata con Nero a kima Roma pa motibo di su perversidad y orguyo.

### Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta yama masha masha danki na famia, amistadnan, bisiña y conocirnan cu di un of otro manera a duna nos sosten y atencion durante entierro di nos dushi mama, wela, bisawela, tatarawela y tanta:

## Johanita Croes-Ras

(Machi)

Viuda di Pedro Croes



Tambe un gradicimento en particular na Wit Gele Kruis y na tur persona cu a hasi donacion na Wit Gele Kruis. Sin lubida un danki special na Randall Croes cu su bunita cancionnan y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Nos ta invita famia, amistadnan, conocirnan pa asisti na santo sacrificio di mis ana honor di nos dushi mama; diamars 3 di augustus, diahuebs 5 di augustus y diasabra 7 di augustus na misa Santa Filomena na paradera pa 7'or di anochi. Despues di misa lo resa un rosario na machi su cas.

Na nomber di su yiunan, nieto(a)-, bisanieto(a)nan

## Special wholesale prices - precio especial de mayorista

Atencion SuperMercado, tur snack truck y take away restaurants..

Take away boxes resistente;

8 x 8 - 3 compartimiento - afl 80.00 ( 200x ) / cumpra 10 haya 1 free

9 x 9 - 3 compartimiento - afl 90.00 ( 200x ) / cumpra 10 haya 1 free

6 x 6 - hamburger/ frenchfries afl. 135.00 ( 500x )

9 x 6 - snackbox/ hotdog / salads afl 95.00 ( 250x )

## Entrega gratis

## Credito 30 dia na clientenan aproba

Pa pedido;

**wsp 744-0444 / 739-0101**

Agem Outlet Wholesales







### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfá.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

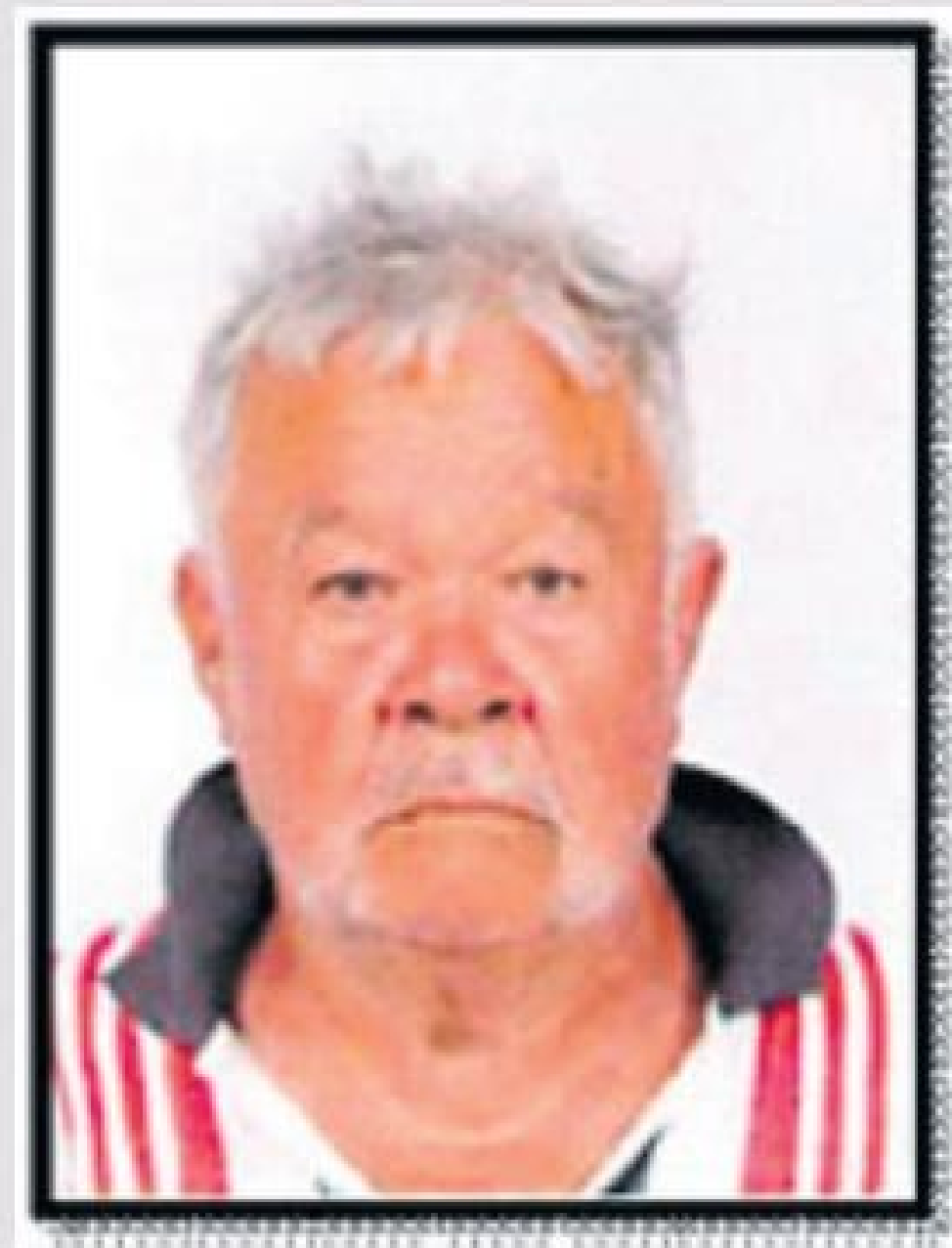
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

Ora ta forma dia  
Dia mas dia aña  
Aña ta bai pasando  
Y asina tambe mi bida  
Candy R.

A fayece cristianamente:



## Julian D. Tromp

Mi hor conoci como "Donny"  
Ex- empeado di Astec  
\*17-02-1936 - †30-07-2021

Na nomber di su

Rumanan: Juan y Ina Tromp y famia  
Ronald Tromp y Lourdes Figaroa y famia  
Candy Tromp  
Teresita Tromp  
Melinda Tromp

Subrino y subrinanan: Rosita Baarh Chan y famia  
Stella Tromp Chan y famia  
Sang Chan  
Tack Chan y famia  
Johnny Chan  
Cesario Tromp  
Anthony Geerman y famia  
Sergio Tromp  
Yvonne Fouchard Tromp y famia (USA)  
Sandra Vrolijk Tromp y famia (USA)

Primo y primanan y demas famia, Tromp, Weller, Bareño Creeze y Wolf  
Amigonan, bisiñanan y ex coleganan di Astec

Acto di condolencia y despedida ta diahuebs  
5 di Augustus 2021

For di 2'or te 4'or na misa Immaculata Concepcion  
na Santa Cruz

Sigui pa entierro 4'or di atardi na  
Santana Catolico Sta. Maria.



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## E AUTORIDAD DEN CRISTO HESUS

Hesus a bisa cu tur autoridad a wordo duna na Dje den Cielo y riba tera Mateo 28:18. / Phil 2:9,10+11.

Marco 16:15 E a bisa nan bay den henter mundo y predica e evangelio na tur criatura, esun cu kere y wordo batisa lo ta salba, ma esun cu no kere lo ta condena y e señalnan lo compañía esnan cu ta kere den mi nomber, nan lo saca demoño, nan lo papia den lenga nobo, nan lo cohe colebra cu man, y si nan bebe cualquier veneno mortal esey lo no haci nan daño. nan lo pone man riba hende malo y esaki nan lo bira bon.

Ta difícil pa cuestiona locual cu Hesus a bisa y locual ta para scirbi y tambe keda sin respeta y obedece.

Pasobra e unico manera pa nos por sobresali den e tempo difícil aki ta pa nos kere den Señor, y aplica locual Señor a siña nos. Wak bon rond di nos con malesa ta aumenta, wak con maldad ta aumenta, wak con hende no ta kere y ta haci cherche. Laga nos tur corda eiba 2 Cron 7:14+15..

Hopi cos cu hende a priminti ta resulta cu nan no por cumpli, pasobra nan orguyo ta domina nan bida, y nan no kier haci manera Dios ta bisa y nan ta keda den nan error.

Pero abo como mayor tin cu tuma un decision den bo cas, manera Josue Capitulo 24:15 pasobra e tempo den cual nos ta bibando ta difícil y bo tin cu sirbi Señor pa asina bo tin e autoridad riba e enemigo den nomber di Hesus.

Locual nos ta scirbi no ta religion, pero ta bo relacion, obediencia y respet na e palabra di Dios.

A yega e tempo cu lo wordo demostra cla: cu cielo y tera lo pasa pero Dios su palabra lo no pasa..

Como mayor bo deber ta

pa kere y para firme riba e palabra di Dios pa bo bida y bo hogar.

Pasobra bo tin e autoridad pa reprende maldad for di bo hogar, ora bo mes ta aparta for di tur maldad.

Pero bo no por para ningun maldad mientras cu bo mes ta participa den dje.

Tur cos ta cuminsa serca abo como mayor pa lanta oracion den bo cas, caminda henter familia ta participa, pa haci oracion den nomber di Cristo Hesus y pa tur hende den casa di acuerdo y asina boso mira salud y bienestar den boso cas.

Como mayor bo mester tuma esaki na serio, cuida bo familia, haci oracion mantene hygiene, pasobra awor tur hende ta mira



cu ta solamente Dios por yuda nos (Salmo 127)

Tuma bo autoridad den Cristo Hesus y reprende

tur atake satanico for di riba bo yiunan y hubentud completo

Señor ta Fiel y Poderoso.

Laga henter nos pueblo uni den oracion den nan hogar.

### Gradicimento/ Invitacion

Un danki di curason na tur familia, amigo y conocirnan cu a compañía nos durante malesa, morto y entierro di nos defunto stima



**Frank Lauffer**

Masha danki pa tur e yamadanan, whatsapp, mensahe riba facebook, carchinan y flor. Boso sosten tabata un gran consuelo. Masha danki na dr. Choudhry, fysiotherapeut Marlon Maduro, Wit Gele Kruis, tambe stichting H.O.P.E. cu a yuda pa un tempo cortico.

Ricibi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa diaranson 4 di augustus, diabierna 6 di augustus pa 7 or di anochi y diadomingo 8 di augustus pa 6.30 or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.





2		5			9			4
						3		7
7			8	5	6		1	
4	5		7					
		9				1		
					2		8	5
	2		4	1	8			6
6		8						
1			2			7		8

		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		

## Sopi di Letranan

G H Y X W X H B N E O E D O R R  
 L O E X C U R S I Ó N H Y V R V  
 N C Y W T E N I S K W W K I N S  
 W K Z O B W Z U A V F A N W Ó P  
 A E F L I N A T A C I Ó N L I E  
 C Y B Á D M I N T O N B U I C S  
 E I G V H L D L J G N I P M A C  
 S L C X L I A O I C P L K O T A  
 W O L L R O G C R O L M E N I G  
 G B M D I G B O R A Q C W P U E  
 O T X L I S Q S B O U G E N Q S  
 M Ú H N C U M T I B S O T W E O  
 E F G W E T F O O É S S L V H T  
 R S G T G O S T W L B M E O N L  
 S V M P S S F L O G H K O X P A  
 X O M S I Ü G A R I P L Q U F S

BÁDMINTON  
 BÉISBOL  
 BUCEO  
 CAMPING  
 CICLISMO  
 CROQUET  
 EQUITACIÓN  
 EXCURSIÓN  
 FÚTBOL  
 GOLF  
 HOCKEY  
 JOGGING  
 LACROSSE  
 NATACIÓN  
 PESCA  
 PIRAGÜISMO  
 POLO  
 REMO  
 RODEO  
 SALTOS  
 SOFTBALL  
 TENIS

El único modo de  
 hacer un gran trabajo,  
 es amar lo que haces.

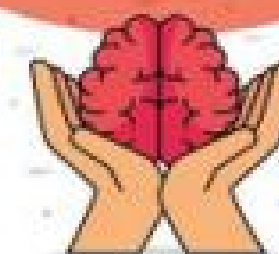
—Steve Jobs

www.frases24.net

**STOP CU  
 HUMAMENTO  
 TIN HOPI  
 BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero